

Info

DE Flüssig-Entkalter SPEZIAL

Anwendungsbereiche: Für hochwertige NIVONA Voll- und Kaffeemaschinen sowie Haushaltsgeräte ohne säureempfindliche Oberfläche. Bei der Anwendung ist die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers unbedingt zu beachten!

Gebrauchsanweisung: 0,5 Liter Wasser (Markierung) in den Wassertank füllen, und ca. 100 ml Flüssig-Entkalter hinzugeben! Das Gerät einschalten, bzw. Entkalkungsprogramm starten. Nach dem Entkalten den Tank mit klarem Wasser durchlaufen lassen. Siehe Bedienungsanleitung des Geräts!

Enthält: unter 5% Phosphate, Phosphonate

Gefahrenhinweise: Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.

Vor Gebrauch schütteln und frostfrei lagern!

GB SPECIAL Liquid Descaler

Where to Use: For all top of the range NIVONA coffee makers, and household appliances without acid-sensitive surfaces. Always and only to be used in accordance with equipment manufacturer's instruction-manuals!

Directions for Use: Pour 0.5 L of water into reservoir (up to 0.5 L mark). Top up with app. 100 ml of liquid-descaler. Turn on machine, respectively start descaling-programme. After descaling run clear water through reservoir. ALWAYS SEE ORIGINAL INSTRUCTIONS-FOR-USE OF APPLIANCES!

Contains: less than 5% phosphates, phosphonates

Danger Warning: Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Keep out of reach of children. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to

do. Continue rinsing. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. IF SWALLOWED: Get immediate medical advice/attention. If medical advice is needed, have product container or label at hand. **Shake well before use and protect from frost!**

PL Odkamieniacz w płynie SPEZIAL

Zastosowanie: do wysokiej jakości ekspresów do kawy NIVONA oraz do sprzętów gospodarstwa domowego o powierzchniach odpornych na działanie kwasów. Przy stosowaniu należy koniecznie przestrzegać instrukcji obsługi producenta sprzętu!

Sposób stosowania: wlać do zbiornika 0,5 l wody (wg oznaczenia poziomu) i dodać ok. 100 ml odkamieniacza w płynie! Włączyć urządzenie lub rozpocząć program odkamieniania. Po odkamienianiu przepuścić przez zbiornik czystą wodę – patrz: instrukcja obsługi urządzenia!

Składniki: mniej niż 5% fosforiany fosforany

Ostrzeżenia – zagrożenia: Działa drażniąco na skórę. Działa drażniąco na oczy. Chronić przed dziećmi. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast zasięgnąć porady/znajdź się pod opieką lekarza. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

Przed użyciem wstrząsnąć. Chronić przed mrozem!

RU Жидкость для очистки от накипи Descaler (500 мл)

Жидкость для декальцинации. Рекомендовано для кофемашин Nivona CafeRomantica.

Применение: Встряхнуть перед использованием. Наполните водой резервуар (0,5 л) и добавьте 100 мл средства. Запустите программу очистки от накипи, по завершению которой выполните промывку чистой водой. Следуйте указаниям руководства по эксплуатации кофемашины. Не

применять на поверхностях, чувствительных к кислотам. Не подлежит заморозке.

Содержит: менее чем < 5% Phosphate, Phosphonate

Предупреждение: Вызывает раздражение кожи. Вызывает серьезное раздражение глаз. Держать в месте, не доступном для детей. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться к врачу. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Хорошо встряхните перед использованием!

SE Flytande avkalkningsmedel SPECIAL

Användningsområde: Alla kaffemaskiner från NIVONA och andra hushållsmaskiner utan syrakänsligt material. Använd enbart enligt tillverkarens instruktioner och anvisningar i maskinens bruksanvisning!

Avkalknig av Nivonamaskiner: Fyll vattentanken med 0.5 liter vatten (upp till 0.5 L märket). Häll sedan i ca 100 ml av det flytande avkalkningsmedlet. Slå på maskinen med huvudströmbrytaren och starta avkalkningsprogrammet. Efter avkalkningsprocessen ska vattentanken sköljas nog med friskt vatten. LÄS ALLTID OCH FÖLJ NOGA MASKINENS BRUKSANVISNING!

Innehåll: mindre än 5% fosfater, fosfonater

Varning: Irriterar huden. Orsakar allvarlig ögonirritation. Förvaras ötkomligt för barn. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj forsigtigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. VID FÖRTÄRING: Sök omedelbar läkarhjälp. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.

Ska avkalkningsmedlet nog före användandet och förvara frostfritt!

LT SPECIALUS nukalkinimo skystis Paskirtis: skirtas visiems aukščiausios kokybės NIVONA kavos virimo aparatams ir buitinei technikai, kurių paviršiai nėra jautrūs rūgštims. Priemonę naudokite tik vadovaudamiesi prietaisų gamintojų naudotojo instrukcijomis!

Naudojimo būdas: į vandens rezervuarą įpilkite 0,5 l vandens (iki 0,5 l žymės). Pripilkite maždaug 100 ml skystos nukalkinimo priemonės. Įjunkite aparatą, pasininkite nukalkinimo programą. Po nukalkinimo rezervuarą išplaukite švariu vandeniu. VISADA VADOVAUKITĖS ORIGINALIA PRIETAISO NAUDOTOJO INSTRUKCIJA!

Komponentai: mažiau kaip 5% fosforatų fosfatų

Pavojingumo frazės: Dirgina odą. Sukelia smarkų akių dirginimą. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsigaliai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. PATEKUS ANT ODO: plauti dideliu vandens kiekiu. PRARIJUS: Nedelsiant kreiptis į gydytoją. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.

Prieš naudojimą gerai suplakite ir sausgikite nuo šaltio!

LV IPAAŠ kaljākmens noņemšanas līdzeklis

Pielietojums: šķidrumis tiek lietojts tīrot visus NIVONA kafijas automātus un citas mājsaimecības preces, kurām nav skābju jutīgas virsmas. Lietojams tikai un vienīgi saskaņā ar preces ražotāja instrukciju!

Lietošanas pamācība: ieliet 0.5 l ūdens rezervuārā (līdz 0.5 l atzīmei). Pieliet ūdenim aptuveni 100 ml kaljākmens noņemējšķidruma. Ieslēgt automātu, uzsākot kaljākmens noņemšanas programmu. Pēc procesa beigām piepildīt rezervuāru ar ūdeni, ieslēgt to un pēc darbības beigām rezervuāru izskalot. Vienmēr sekojiet līdž aparāta lietošanas pamācībai!

Sastāvdaļas: mazāk nekā 5% fosforā-

tio fosfatiem

Drošības Bīdījums: Kairina ādu. Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Sargāt no bērniem. SASKARE AR ACIM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. SASKARE AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ūdens daudzumu. NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties lūdziet palīdzību mediķiem. Medicīniska paloma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.

Saskalot pirms lietošanas un pasargāt no sasāšanās!

EE Katlakivieemaldi

Kus kasutada: Vahend on välja töötatud spetsiaalselt Nivona espressomasinate regulaarseks puhastamiseks katlakivist. Sobib hapet taluvalente pindadele. Palume järgida espressomasina kasutusjuhendis välja toodud puhastusjuhiseid.

Kasutamine: lisage veepeaki 0,5 liitrit vett (veepeagil oleva märkeni). Lisage veepeaki 100 ml katlakivieemaldit. Lülitage seade sisse ja käivitage katlakivi puhastusprogramm. Pärast katlakivi eemaldust peske veepeak veega puhtaks. Järgige tingimata kõiki seadme tootja poolseid juhiseid!

Kompendid: osad alla 5% fosforaadid fosfaadid

Hoiatus: Põhjjust nahaärritust. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Hoida lastele kättesaamatus kohas. SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui need kasutatatakse ja kui need on kerge eemaldada. Loputada veel kord. NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega ja seebiga. ALLANEELAMISE KORRAL: Põruda viivitamatult arsti poole. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

Enne kasutamist loskutada korralikult ja kaista külmumise eest.

CZ SPECIÁLNI Tekutý odvápnovač

Použití: Pro všechny řady kávovarů NIVONA a domácích spotřebičů s povrchy, které nejsou citlivé na kyselé roztoky. Používejte vždy pouze v souladu s

návodem k použití vydaným výrobcem zařízení.

Návod na použití: Nalijte 0.5 l vody do nádrží (až ke značce 0.5 l). Doplňte ca 100 ml Tekutého odvápnovače. Zapněte přístroj, respektive spusťte odvápnovací program. Po odvápnění vypláchněte nádržku čistou vodou. VZDY POSTUPOUJE DLE ORIGINALNÍCH NÁVODŮ K POUŽITÍ SPOTŘEBIČE!

Složky: méně než 5% fosforitů fosforonů

Bezpečnostní upozornění: Dráždí kůži. Způsobuje vážné podráždění očí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. PRI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. PRI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla. PRI POŽITÍ: Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc/ošetrání. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

Před použitím důkladně protřepejte a chraňte před mrazem!

FR Détartrant liquide SPECIAL

Application: Pour toutes les machines à café haut de gamme NIVONA, et pour tout appareil électroménager avec surface acido-résistante. Toujours à utiliser conformément le mode d'emploi du fabricant!

Mode d'emploi: Verser 0.5 L d'eau dans le réservoir (voir indication niveau d'eau). Ajouter 100 ml de détartrant liquide. Allumer la machine et mettre en marche le programme de détartrage. Après le détartrage, faire passer de l'eau clair dans le réservoir. TOUJOURS CONSULTER LE MODE D'EMPLOI DE LA MACHINE !

Contient: moins de 5% phosphates, phosphonates

Attention - Danger: Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Tenir hors de portée des enfants. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être